

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Bilan au 31.12.

Actif

(en CHF)

	Annexe	2020	2019
Liquidités		562'197	652'649
Autres créances à court terme	1	49'264	46'834
Actifs de régularisation	2	449'068	449'265
Actif circulant		1'060'529	1'148'748
Immobilisations financières		3'088'115	2'692'372
Immobilisations financières	3	3'088'115	2'692'372
Mobilier et équipement		4'001	1
Machines de bureau et informatique		8'701	1
Immobilisations corporelles	4	12'702	2
Actif immobilisé		3'100'817	2'692'374
Actif		4'161'346	3'841'122

Passif

(en CHF)

	Annexe	2020	2019
Dettes résultant de livraisons et de prestations de services	5	60'370	55'410
Contributions à la promotion de la recherche allouées (à court terme)	6	124'625	0
Autres dettes à court terme	7	554	467
Passifs de régularisation	8	83'531	73'794
Fonds étrangers à court terme		269'080	129'671
Contributions à la promotion de la recherche allouées (à long terme)	6	0	125'807
Fonds étrangers à long terme		0	125'807
Capitaux liées		617'771	466'296
Capital des fonds		617'771	466'296
Réserves de fluctuation de valeur		382'900	350'300
Capital lié suite à une décision du comité / de l'AD		382'900	350'300
Capital libre acquis		2'769'048	2'354'757
Résultat annuel (+ bénéfice / - perte)		122'547	414'291
Capital libre		2'891'595	2'769'048
Capital de l'organisation		3'274'495	3'119'348
Passif		4'161'346	3'841'122

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

(Selon compte de résultat par fonction)

Compte d'exploitation

(en CHF)

	Annexe	2020	2019
Donations		197'206	273'623
Héritages et legs		586'666	839'723
Cotisations des apparentés		46'330	48'669
Contributions de tiers aux projets et frais		290'096	345'034
Parts des collectes de la Ligue suisse contre le cancer		1'105'456	1'062'037
Donations reçues		2'225'754	2'569'086
dont affectées		456'429	504'310
dont libres		1'769'325	2'064'776
Contributions du secteur public	9	0	49'818
Contributions du secteur public passant par la Ligue suisse contre le cancer	9	268'110	165'075
Contributions du secteur public		268'110	214'893
Produits de livraisons et prestations de services à des tiers	10	25'904	5'772
Produits des livraisons et prestations de services		25'904	5'772
Produits d'exploitation		2'519'768	2'789'751
Charges liées aux projets		-309'787	-269'284
Charges de personnel liées aux projets		-602'016	-586'165
Montants versés à des tiers pour des projets		-738'355	-799'805
Amortissements liés aux projets		-1'704	0
Charges directes des projets		-1'651'862	-1'655'254
Charges liées à la collecte de fonds		-295'018	-301'869
Charges de personnel liées à la collecte de fonds		-22'146	-37'768
Charges liées à la collecte de fonds		-317'164	-339'637
Charges liées à l'administration		-223'182	-186'379
Charges de personnel liées à l'administration		-276'285	-320'968
Montants versés à des tiers pour des projets		-2'000	-2'528
Amortissements liés aux projets		-4'524	0
Charges administratives		-505'991	-509'875
Charges d'exploitation	11	-2'475'017	-2'504'766
Résultat d'exploitation		44'751	284'985

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

(Selon compte de résultat par fonction)

Compte d'exploitation

(en CHF)

	Annexe	2020	2019
Produits financiers		129'438	354'529
Charges financières		-26'730	-55'444
Résultat financier		102'708	299'085
Produits exceptionnels		159'163	15'217
Produits exceptionnels (Charges de liquidation de dépistage du cancer du sein)		0	2'499
Résultat exceptionnel	12	159'163	17'716
Résultat annuel avant variation du capital des fonds		306'622	601'786
Variation des fonds liés		-151'475	-112'595
Variation du capital des fonds		-151'475	-112'595
Résultat annuel avant variation du capital d'organisation		155'147	489'191
<hr/> Indications sur l'attribution/l'utilisation du capital de l'organisation <hr/>			
Attribution (-) / prélèvement (+) réserve de fluctuation de valeur		-32'600	-74'900
Attribution (-) / prélèvement (+) capital libre acquis		-122'547	-414'291
Variation du capital de l'organisation		-155'147	-489'191
Résultat annuel après variation		0	0

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Tableau de flux de trésorerie

(en CHF)

	2020	2019
Activité d'exploitation		
Résultat annuel (avant variation du capital de l'organisation)	155'147	489'191
+ amortissements	6'228	0
- Augmentation / + diminution correction de valeur des immobilisations financières	-66'379	-294'280
- Augmentation / + diminution des créances à court terme	-2'430	57'312
- Augmentation / + diminution actifs de régularisation	197	-9'191
+ Augmentation / - diminution des dettes de livraisons et prestations de services	4'960	35'143
+ Augmentation / - diminution autres dettes à court terme	87	436
+ Augmentation / - diminution passifs de régularisation	9'737	6'231
+ Augmentation / - diminution des fonds liés	151'475	112'595
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation	259'022	397'437
Investissements		
- Investissements dans des immobilisations corporelles	-18'928	0
- Investissements dans des immobilisations financières	-447'864	-684'729
+ Désinvestissements dans des immobilisations financières	118'500	464'672
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement	-348'292	-220'057
Activité de financement		
+ Augmentation / - diminution des contributions à la promotion de la recherche allouées (à court terme)	124'625	-257'500
+ Augmentation / - diminution des contributions à la promotion de la recherche allouées (à long terme)	-125'807	125'807
Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement	-1'182	-131'693
Variation des liquidités	-90'452	45'687
Justification des liquidités		
Etat initial des liquidités	652'649	606'962
Etat final des liquidités	562'197	652'649
Variation des liquidités	-90'452	45'687

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Tableau sur la variation des capitaux

En CHF

Compte sur la variation des capitaux	Etat 01.01.2020	Affectations	Affectation résultat financier	Transfert interne entre capitaux	Prélèvement	Etat 31.12.2020
Fonds de la famille Affectation: familles touchées par le cancer	51'517	1'563	0	0	-12'508	40'572
Fonds de consultation (aide directe) Affectation: aide aux familles touchées par le cancer	138'970	2'500	0	0	0	141'470
Fonds de recherche Affectation: financement des projets de recherche	226'392	138'115	0	0	-10'411	354'096
Fonds personnes atteint par un cancer du sein Affectation: financement de contributions individuelles, de services, de projets et d'offres pour les patientes atteintes d'un cancer du sein	49'417	23'810	0	0	0	73'227
Fonds d'aide financière Covid-19 Affectation: Aide financière aux personnes touchées par le cancer qui sont dans le besoin financier en raison de la pandémie et qui sont exposées au risque de pauvreté.	0	9'800	0	0	-1'394	8'406
Fonds affectés	466'296	175'788	0	0	-24'313	617'771
Capital des fonds	466'296	175'788	0	0	-24'313	617'771

Compte sur la variation des capitaux	Etat 01.01.2019	Affectations	Affectation résultat financier	Transfert interne entre capitaux	Prélèvement	Etat 31.12.2019
Fonds de la famille Affectation: familles touchées par le cancer	84'099	2'941	0	0	-35'523	51'517
Fonds de consultation (aide directe) Affectation: aide aux familles touchées par le cancer	137'470	1'500	0	0	0	138'970
Fonds de recherche Affectation: financement des projets de recherche	111'357	126'335	0	0	-11'300	226'392
Fonds personnes atteint par un cancer du sein Affectation: financement de contributions individuelles, de services, de projets et d'offres pour les patientes atteintes d'un cancer du sein	20'775	28'642	0	0	0	49'417
Fonds affectés	353'701	159'418	0	0	-46'823	466'296
Capital des fonds	353'701	159'418	0	0	-46'823	466'296

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Tableau sur la variation du capital de l'organisation

en CHF

Fonds issus de l'autofinancement	Etat 01.01.2020	Affectations	Transfert interne	Prélèvement	Etat 31.12.2020
Réserves de fluctuation de valeur	350'300	32'600	0	0	382'900
Capital lié suite à une décision du comité / de l'AD	350'300	32'600	0	0	382'900
Capital libre acquis	2'354'757	0	414'291	0	2'769'048
Résultat annuel 2019	414'291	0	-414'291	0	0
Résultat annuel 2020	0	122'547	0	0	122'547
Capital libre	2'769'048	122'547	0	0	2'891'595
Capital de l'organisation	3'119'348	155'147	0	0	3'274'495

Fonds issus de l'autofinancement	Etat 01.01.2019	Affectations	Transfert interne	Prélèvement	Etat 31.12.2019
Réserves de fluctuation de valeur	275'400	74'900	0	0	350'300
Capital lié suite à une décision du comité / de l'AD	275'400	74'900	0	0	350'300
Capital libre acquis	2'283'943	0	70'814	0	2'354'757
Résultat annuel 2018	70'814	0	-70'814	0	0
Résultat annuel 2019	0	414'291	0	0	414'291
Capital libre	2'354'757	414'291	0	0	2'769'048
Capital de l'organisation	2'630'157	489'191	0	0	3'119'348

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Boucllement selon les Swiss GAAP RPC et selon le Code des obligations

La présentation des comptes répond aux dispositions légales ainsi qu'aux recommandations relatives à la présentation des comptes des Swiss GAAP RPC (y compris la RPC 21). De plus, les comptes annuels répondent aux principes et aux normes de la fondation ZEWO.

Le présent boucllement des comptes selon les Swiss GAAP RPC constitue également le boucllement statutaire et selon le droit commercial (suppression du double reporting).

Principes d'établissement du bilan et principes d'évaluation

Ce boucllement a été élaboré en conformité avec les Swiss GAAP RPC, selon le principe de comptes annuels reflétant une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats (True & Fair View). Ce principe de présentation des comptes ainsi que d'autres recommandations des Swiss GAAP RPC peuvent le cas échéant se trouver en contradiction avec les dispositions du Code des obligations (p. ex. prise en compte des valeurs actuelles au lieu des valeurs d'acquisition, comptabilisations directes dans le capital de l'organisation, etc.). Dans ces situations, des méthodes d'inscription au bilan et de justification répondant aux deux systèmes réglementaires ont été choisies, de manière à ne pas créer de divergences avec l'une ou l'autre disposition. Les principes d'évaluation correspondent tant à ceux des Swiss GAAP RPC qu'à ceux du Code des obligations.

Le principe des coûts d'acquisition, resp. des coûts de production, s'applique aux comptes. Ce principe repose lui-même sur le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs. Les plus importants principes d'établissement du bilan figurent ci-dessous. Sans autre indication, l'évaluation se fait aux valeurs marchandes à la date de clôture du bilan.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont inscrites au bilan à leur valeur d'acquisition après déduction des amortissements économiquement nécessaires et sont amorties.

Durées d'amortissement:

- mobilier et installations: 3 ans
- machines de bureau et informatique: 3 ans

Immobilisations financières

Toutes les immobilisations financières sont portées au bilan à la valeur du cours du jour. Une réserve de fluctuation de valeur est constituée dans le capital de l'organisation. Le calcul s'effectue sur la base de la catégorie des titres et tient compte des taux de risque usuels. La réserve de fluctuation de valeur pour les immobilisations financières du compte d'exploitation est fixée à 12.4% de la valeur marchande au 31.12.2020.

Autres actifs et passifs

Les autres actifs et passifs sont comptabilisés à leur valeur nominale, après déduction des éventuelles corrections de valeur nécessaires.

Apparentés

Sont considérés comme apparentés:

- membres du comité et de la direction
- Ligue suisse contre le cancer

Rapport de performance

Le rapport annuel de la Ligue bernoise contre le cancer fait office de rapport de performance.

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Explications relatives au bilan

(en CHF)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
1 Autres créances à court terme		
Envers l'AVS	0	300
Envers la LAA	324	0
Cautions de loyer	34'692	34'692
Impôt anticipé	14'248	11'842
Total	<u>49'264</u>	<u>46'834</u>
2 Actifs de régularisation		
Créance résultant du contrat de recherche de fonds LSC	402'824	384'043
Envers des tiers:		
Régularisation BSV 2e taux	0	3'191
Bürki Hubert Location	0	32'543
Comsoft direct, réécheonnement Adobe	0	342
GELIKO project REAS créance de prestations de services	12'703	0
Generali prime d'assurance commerciale	443	443
Groupe Mutuel dépôt prime LAA	8'672	0
Helvetia prime d'assurance responsabilité civile	368	368
Intérêts courus	9'088	9'585
Mettauer Janine créance pour un ordinateur d'occasion	300	0
réserveuisse Genossenschaft Location janvier	10'750	10'750
Club nautique Wohlensee cours 2020	0	5'000
Club de natation Sponsoring water-polo 2020	3'000	3'000
Vogel Denise créance d'allocations familiales	920	0
Total	<u>449'068</u>	<u>449'265</u>

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Explications relatives au bilan

3	Immobilisations financières <i>(en CHF)</i>	Etat 01.01.2020	Entrées	Sorties	Transfert	Variations des cours	Etat 31.12.2020
	Immobilisations financières - titres						
	Dépôt BCBE	2'402'919	447'864	-118'500	0	0	2'732'283
	Correction de valeur dépôt BCBE	289'453	0	0	0	66'379	355'832
	Total	2'692'372	447'864	-118'500	0	66'379	3'088'115
	Total immobilisations financières	2'692'372	447'864	-118'500	0	66'379	3'088'115

3	Immobilisations financières <i>(en CHF)</i>	Etat 01.01.2019	Entrées	Sorties	Transfert	Variations des cours	Etat 31.12.2019
	Immobilisations financières - titres						
	Dépôt BCBE	2'182'862	684'729	-464'672	0	0	2'402'919
	Correction de valeur dépôt BCBE	-4'827	0	0	0	294'280	289'453
	Total	2'178'035	684'729	-464'672	0	294'280	2'692'372
	Total immobilisations financières	2'178'035	684'729	-464'672	0	294'280	2'692'372

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Explications relatives au bilan

4	Immobilisations corporelles (en CHF)	Etat 01.01.2020	Entrées	Sorties	Etat 31.12.2020
	Valeur d'acquisition				
	Mobilier et installations	41'717	5'959	0	47'676
	Machines de bureau et informatique	1	12'969	0	12'970
	Total	41'718	18'928	0	60'646
	Amortissements cumulés				
	Mobilier et installations	41'716	1'959	0	43'675
	Machines de bureau et informatique	0	4'269	0	4'269
	Total	41'716	6'228	0	47'944
	Total immobilisations corporelles valeur comptable net	2	12'700	0	12'702

4	Immobilisations corporelles (en CHF)	Etat 01.01.2019	Entrées	Sorties	Etat 31.12.2019
	Valeur d'acquisition				
	Mobilier et installations	41'717	0	0	41'717
	Machines de bureau et informatique	1	0	0	1
	Machines de bureau et informatique dépietage du cancer du sein du canton de Berne	41'407	0	-41'407	0
	Total	83'125	0	-41'407	41'718
	Amortissements cumulés				
	Mobilier et installations	41'716	0	0	41'716
	Machines de bureau et informatique	0	0	0	0
	Machines de bureau et informatique dépietage du cancer du sein du canton de Berne	41'406	0	-41'406	0
	Total	83'122	0	-41'406	41'716
	Total immobilisations corporelles valeur comptable net	3	0	-1	2

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Explications relatives au bilan

(en CHF)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
5 Dettes résultant de livraisons et prestations de services		
Envers la LSC	44'287	36'263
Envers des tiers	16'083	19'147
Total	<u>60'370</u>	<u>55'410</u>
6 Montants accordés à la promotion de la recherche (à court terme/à long terme)		
Cette position comprend les montants accordés mais pas versés au 31.12 pour les projets de cancérologie évalués positifs.		
Schardt Julian	0	30'000
Daskalakis Michael	24'625	49'250
Arambasic Miroslav	0	46'557
Rapour Ramin	35'000	0
Müller Simon	15'000	0
Albert Ina Leigh	50'000	0
Total	<u>124'625</u>	<u>125'807</u>
7 Autres dettes à court terme		
Envers l'AVS	531	0
Envers la LAA	0	184
Envers l'IJM	23	283
Total	<u>554</u>	<u>467</u>
8 Passifs de régularisation		
Envers d'apparentés	9'265	0
Envers des tiers:		
Comptabilité et bouclage annuel	15'000	14'000
Vacances et heures supplémentaires	37'066	36'659
Régularisation TVA	16'200	16'200
L. Haueter consultations, y compris la sécurité sociale	0	935
Révision	6'000	6'000
Total	<u>83'531</u>	<u>73'794</u>

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Explications relatives au compte d'exploitation

(en CHF)

	2020	2019
9 Contributions du secteur public		
Après de nouvelles négociations, le Bureau médical cantonal de la Direction de la santé et de la protection sociale a pris en charge les frais de démantèlement du programme de dépistage par mammographie qui a été terminé le 31.12.2017.		
Contribution du canton de Berne (dépistage du cancer du sein)	0	49'818
Total	0	49'818
Contributions du secteur public par la Ligue suisse contre le cancer		
L'Office fédéral de la santé publique verse des contributions pour des prestations de services selon l'art. 74 LAI. Le montant est versé à la LSC, puis distribué selon les conventions aux ligues cantonales resp. aux tiers.		
Total	268'110	165'075
10 Produits de livraisons et prestations de services		
Produits des prestations de dépistage du cancer du sein du canton de Berne	0	-183
Réduction des produits (TVA dépistage du cancer du sein du canton de Berne)		
Autres recettes: en particulier recettes de marchandises, de cours, d'information et de travail de relations publiques	25'904	5'955
Total	25'904	5'772
11 Charges d'exploitation		
Selon la méthode ZEWO, les charges d'exploitation sont divisées en charges de projet, recherche de fonds et d'administration, pour déterminer la structure des coûts des organisations à but non lucratif.		
Dû à l'enregistrement du temps, les charges de personnel sont attribuées directement aux catégories.		
Les coûts restants sont attribués directement autant que possible, ou bien ils sont répartis selon une clé de répartition.		
12 Résultat exceptionnel		
BSV redistribution 2017-2019	29'464	0
Régularisation BSV redistribution	64'773	0
AVS, taxe CO2	386	1'503
Tranche non versée demande de subsides Papadia Andrea	0	12'500
Tranche non versée demande de subsides Julian Schardt	30'000	0
Demande de subsides, remboursement Worni	26'631	0
Groupe Mutuel rabais de combinaison	0	364
Groupe Mutuel bénéfices 2017-2019	8'525	
Bénéfice de la vente du mobilier	0	850
Bénéfice de la vente du matériel informatique de dépistage du cancer du sein	0	2'499
Différence de la délimitation AVS 2017	-616	0
Total	159'163	17'716

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Explications relatives au compte d'exploitation

(en CHF)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Charges de recherche		
<u>Charges d'exploitation</u>		
Contributions à des projets	150'001	134'859
Impression et traitement	0	111
Charges de collecte de fonds de la LSC	10'411	11'300
<u>Charges de personnel</u>		
Salaires	3'250	2'797
Assurances sociales	629	534
Autres charges de personnel	12	11
Total	<u>164'303</u>	<u>149'612</u>

Projet de dépistage du cancer du sein du canton de Berne

<u>Produits</u>		
Contributions des cantons (DSP)	0	-49'818
Produits résultant de prestations de services	0	109
<u>Charges d'exploitation</u>		
Charges de locaux	0	8'104
Charges administratives, littérature, taxes	0	205
<u>Charges de personnel</u>		
Salaires	0	384
Assurances sociales	0	93
<u>Résultat exceptionnel</u>		
Produits exceptionnels (Bénéfice de la vente du matériel informatique de dépistage du cancer du sein)	0	-2'499
Total	<u>0</u>	<u>-43'422</u>

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Autres informations

(en CHF)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Collaborateurs		
Nombre de postes équivalents plein temps	7	7
Donations reçues gracieusement (choses, prestations et bénévolat)		
Travail bénévole des membres du comité	327 heures	565 heures
	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	(en CHF)	(en CHF)
Indemnités au comité		
Tous les membres perçoivent des indemnités forfaitaires pour les séances et les frais.		
Membres du comité	8'177	10'400
Président du comité	3'500	3'500

Indemnités à la direction

Selon l'explication du point 24 Swiss GAAP RPC 21 (considérant 45) on peut renoncer à la divulgation de la rémunération, si une seule personne est chargée de la gestion.
Ligue bernoise contre le cancer fait usage de ce droit.

Dettes à long terme provenant de contrats de location ou de leasing

Contrat de sous-location du 29.8.2019 pour des locaux commerciaux à la Schwanengasse 5 + 7 à Berne avec réservesuisse Genossenschaft d'une durée fixe du 1.1.2020 - 31.12.2024
Sûretés constituées: Comptes garantie bancaire

505'250	634'250
20'000	20'000

Prévoyance pour le personnel

Affiliation

La Ligue bernoise contre le cancer a conclu un contrat d'affiliation à la Caisse de pension du Canton de Berne pour sa prévoyance professionnelle. La prévoyance assure la prévoyance professionnelle selon la LPP et ses dispositions d'exécution. Le financement du plan de prévoyance avec primauté des cotisations s'effectue par les cotisations de l'employeur et des employés.

Ligue bernoise contre le cancer, Association, Berne

Annexe aux comptes 2020

Autres informations

(en CHF)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Charges d'assurances sociales – prévoyance professionnelle	77'166	79'279
Degré de couverture	prov. 95.0%	94.6%
Dettes envers l'institution de prévoyance LPP	<i>(en CHF)</i> 0	<i>(en CHF)</i> 0

Engagements non-inscrits au bilan

La subvention de l'AI pour les prestations visées à l'art. 74 LAI est liée. Au moment de la clôture des comptes, il n'était pas encore certain si et dans quelle proportion les excédents devaient être transférés dans un fonds affecté à l'art. 74 LAI.

Evénements après le jour de référence du bilan

Nous n'avons pas connaissance d'événements pouvant influencer les comptes annuels.